



SCHEMA TECNICA/ Product Sheet

REV. 00 del 05/10/2021

VIANDER S.P.A.: Loc. Bufaloro, 20 – 06089 Torgiano (PG) – Italy – www.viander.it - Tel. ++39 (0)75-985169 Fax ++39 (0)75-985236

Nome Prodotto	FRIARIELLI (CIME DI RAPA) CON OLIO EXTRA VERGINE D'OLIVA (5%)	
Product name	TURNIP TOPS WITH EXTRA VIRGIN OIL (5%)	
Descrizione del prodotto	Cime di rapa trifolate con peperoni rossi, aromi ed olio extra vergine d'oliva, confezionate in vaschette di plastica in atmosfera modificata (AZOTO 70% + CO2 30%) e pastorizzate.	
Product description	Sautéed turnip greens with red peppers, herbs and extra virgin olive oil, packaged in plastic trays in a modified atmosphere (NITROGEN 70% + CO2 30%) and pasteurized.	
Formato	950	
Cod. Art.	06035	
Cod. EAN	8025797060350	
Cod. Doganale		
Peso netto/Net weight	950g	
Peso sgocciolato/Drained weight		
Capacità contenitore/Can capacity	1200ml	
Shelf life del prodotto	24 mesi	Imballo primario: Vaschetta in PP-EVOH-PP Tipo +. Dimensioni 260Lx155Px50H. Film di chiusura Materiale: PA BX – ADHESIVE - PP EVOH PP PEEL ON PP. Coperchio salvafreschezza. Materiale: APET
Product shel life	24 month	Primary Pack: Tray in PP-EVOH-PP Type +. Dimensions 260Lx155Px50H. Closing film Material: PA BX - ADHESIVE - PP EVOH PP PEEL ON PP. Freshness lid. Material: APET
Imballo secondario: scatola di cartone	Unità per cartone: 6	Cartoni per strato:
Secondary Pack: carton box	Unit for carton: 6	Number cartons for layer:
Strati per pallet:	Cartoni per pallet:	Unità per pallet:
Number layers for pallet:	Cartons for pallet:	Units for pallet:



Ingredienti: Cime di rapa (89%), peperoni rossi, olio extravergine di oliva (5%), sale, aglio in polvere, peperoncino, correttore di acidità: acido citrico (E330). Senza glutine.

Ingredients: turnip tops (89%), red peppers, extra virgin olive oil (5%), salt, garlic powder, chilli, acidity regulator: citric acid (E330). Gluten free.

Caratteristiche organolettiche / Organoleptic characteristics

Colore / Colour: verdastro / greenish

Odore / Odour: Caratteristico delle cime di rapa e delle spezie presenti / Characteristic of turnip greens

05/10/2021



SCHEMA TECNICA/ Product Sheet

REV. 00 del 05/10/2021

VIANDER S.P.A.: Loc. Bufaloro, 20 – 06089 Torgiano (PG) – Italy – www.viander.it - Tel. ++39 (0)75-985169 Fax ++39 (0)75-985236

and spices present

Sapore / Taste: Gradevole / Pleasant

Consistenza / Texture: morbida / soft

Aspetto / Aspect: Cime di rapa in foglie / Turnip greens in leaves

Caratteristiche chimiche / Chemical characteristics

pH = 4.2 ± 0.2

Caratteristiche microbiologiche / Microbiological characteristics

Parametri / Parameter	Unità di misura / Unit of measurements	Valore / Value
Batteri sporigeni (forma vegetativa) / Sporulated bacteria	UFC/g	Assenti Absent
Stabilità mesofili / Mesophilic stability		Assenti Absent

Trattasi di prodotto sottoposto a trattamento di pastorizzazione con un F100 > 3 in grado di garantire la sterilità commerciale del lotto di produzione. / This is a product subjected to pasteurization treatment with an F100 > 3 able to guarantee the commercial sterility of the production batch.

Codifica lotto di produzione/Production lot identification

Ad ogni produzione è stato assegnato un numero di lotto identificativo e registrato in apposita scheda di produzione. Sull'etichetta apposta sulla vaschetta vengono stampati con stampante a getto d'inchiostro indelebile i seguenti dati mobili: lotto (L, lettera dell'anno per le conserve vegetali, giorno progressivo dell'anno di produzione (es. LE168 prodotta il 17/06/2020), termine minimo di conservazione calcolato come specificato nel paragrafo successivo. / Each production has been assigned an identification lot number and recorded in a specific production sheet. The following mobile data are printed on the label affixed to the tray with an indelible inkjet printer: lot (L, letter of the year for vegetable preserves, progressive day of the year of production (eg LE168 produced on 17/06 / 2020), minimum storage term calculated as specified in the next paragraph.

Dichiarazione nutrizionale / Nutrition declaration

Valori medi per 100g di prodotto sgocciolato / Average values for 100g of drained product.

Energia /Energy	361kJ / 86 kcal
Grassi / Fat	5,0g
di cui acidi grassi saturi / of which saturates	0,5g
Carboidrati / Carbohydrates	6,3g
di cui zuccheri / of which sugars	3,3g
Fibre / Fibre	2,0 g
Proteine / Protein	3,0g
Sale/ Salt	1,9g

Conservazione/Storage

Conservare in luogo asciutto e lontano da fonti di calore, una volta aperto conservare in frigorifero e consumare entro breve tempo./ Keep in a dry place and away from heat sources. Once opened keep

05/10/2021



SCHEDA TECNICA/ Product Sheet

REV. 00 del 05/10/2021

VIANDER S.P.A.: Loc. Bufaloro, 20 – 06089 Torgiano (PG) – Italy – www.viander.it - Tel. ++39 (0)75-985169 Fax ++39 (0)75-985236

refrigerated and consume in short time.

DICHIARAZIONI – STATEMENTS

Autorizzazione sanitaria nr. **IT BR 010 0909** rilasciata da Azienda Sanitaria Locale. Lo stabilimento opera con sistema qualità conforme ai requisiti BRC, GMP interne. HACCP conforme ai requisiti del Reg. CE 178/2002, Reg. CE 852/2004, Reg. CE 853/2004 e successive modifiche. / Health authorization no. IT BR 010 0909 issued by the Local Health Authority. The company operates with a quality system compliant with internal BRC and GMP requirements. HACCP compliant with the requirements of EC Reg. 178/2002, EC Reg. 852/2004, EC Reg. 853/2004 and subsequent amendments.

ETICHETTA / LABELS	Conforme AL Reg (UE) n°. 1169/2011 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 25/10/2011. / Conforms to Reg. (EU) No 1169/2011 of the European Parliament and of the Council of 25/10/2011.
OGM / GMO	OGM-free (Reg. CE 1829/2003 del 22/09/2003 e Reg. CE 1830/2003 del 22/09/2003 e successive modifiche) sulla base delle informazioni ricevute dai nostri fornitori. / GMO-free (EC Reg. 1829/2003 dated 22/09/2003 and EC Reg. 1830/2003 dated 22/09/2003 and subsequent amendments).
IRRAGGIAMENTO / IRRADIATION	Né il prodotto finito, né le materie prime utilizzate sono state sottoposte a trattamento con radiazioni ionizzanti. / Neither the finished product nor the raw materials used have been treated with ionizing radiation.
IDONEITA' IMBALLO / PACKAGING SUITABILITY	Imballo a contatto con l'alimento conforme alle leggi vigenti (Reg. CEE 1935/2004 del 27/10/2004, Reg. 10/2011/UE e s.m.i., DM 21/03/1973 e s.m.i., DPR 777/82 e s.m.i.). / Packing in contact with food complying with applicable laws (Reg. CEE 1935/2004 of 27/10/2004, Reg. 10/2011 / EU and subsequent amendments or additions, DM 21/03/1973 and subsequent amendments or additions, DPR 777 / 82 and subsequent amendments or additions).
METALLI PESANTI / HEAVY METALS	In conformità alle leggi vigenti (Reg. CE 1881/2006 del 19/12/2006 e succ. modifiche; Reg. CE 629/2008 del 02/07/2008 e succ. modifiche). / In compliance with the laws in force (EC Reg. 1881/2006 of 19/12/2006 and subsequent amendments; EC Reg. 629/2008 of 02/07/2008 and subsequent amendments).

INFORMAZIONI SUGLI ALLERGENI / INFORMATION ABOUT ALLERGENS

Allergeni/ Ingredients	Presenti nel prodotto in oggetto (se SI, pregasi specificare) /Content in the product (if Yes, please specify)	Rischio di contaminazione crociata / Risk of cross contamination
------------------------	--	--



VIANDER S.P.A.: Loc. Bufaloro, 20 – 06089 Torgiano (PG) – Italy – www.viander.it - Tel. ++39 (0)75-985169 Fax ++39 (0)75-985236

<p>Arachidi e derivati: /Peanuts and by products:</p> <p>burro di arachidi, farina di arachidi, proteine di arachide, proteine di arachide idrolizzate, olio di arachidi, ... / peanut butter, peanut meal, peanut protein, hydrolysed proteins of peanut, peanut oil,</p>	<p><input type="checkbox"/> SI / YES Specificare: _____</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> NO</p>	<p><input type="checkbox"/> SI / YES</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> NO</p>
<p>Frutta a guscio e derivati: /Nuts and by products:</p> <p>mandorle, noci del Brasile, anacardi, nocciole, noci di macadamia, noci pecan, pistacchi, noci comuni, olio di noci, .../almonds, Brazil nuts, cashews, hazelnuts, macadamia nuts, Pecans, pistachios, walnuts, walnut oil,</p>	<p><input type="checkbox"/> SI / YES Specificare: _____</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> NO</p>	<p><input type="checkbox"/> SI / YES</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> NO</p>
<p>Latte e prodotti a base di latte, (compreso il lattosio): / Milk and milk - by products (including lactose):</p> <p>burro, tutti i tipi di latte fresco e conservato, tutti i tipi di formaggio, caseine, lattosio, siero, latte-globuline, caseinati di sodio, ingredienti composti a base di latte (es. cioccolato, creme, budini, ecc), .. / butter, all kinds of fresh milk and preserved, all kinds of cheese, casein, lactose, whey, lacto-globulin, sodium caseinate, ingredients milk-based compounds (e.g. chocolate, custards, puddings, etc.), ..</p>	<p><input type="checkbox"/> SI / YES Specificare: _____</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> NO</p>	<p><input type="checkbox"/> SI / YES</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> NO</p>
<p>Uova e prodotti a base di uova: / Eggs and egg - by products:</p> <p>meringhe, pasta all'uovo, maionese, albumina, lisozima, lecitine, uova/bianco d'uovo in polvere, ingredienti composti (es. torte, biscotti, ecc), .. / meringues, egg pasta, mayonnaise, albumin, lysozyme, lecithins, egg/egg white powder, compound ingredients (e.g. cakes, biscuits, etc.), ..</p>	<p><input type="checkbox"/> SI / YES Specificare: _____</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> NO</p>	<p><input type="checkbox"/> SI / YES</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> NO</p>



SCHEMA TECNICA/ Product Sheet

REV. 00 del 05/10/2021

VIANDER S.P.A.: Loc. Bufaloro, 20 – 06089 Torgiano (PG) – Italy – www.viander.it - Tel. ++39 (0)75-985169 Fax ++39 (0)75-985236

Pesce e prodotti a base di pesce: / Fish and by products: pesce (tutte le specie); conserve di pesce, gelatina di pesce, .. /fish (all species); canned fish, jelly fish, .	<input type="checkbox"/> SI / YES <i>Specificare:_____</i> <input checked="" type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> SI / YES <input checked="" type="checkbox"/> NO
Crostacei e prodotti a base di crostacei: / Shellfish and shellfish products:	<input type="checkbox"/> SI / YES <i>Specificare:_____</i> <input checked="" type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> SI / YES <input checked="" type="checkbox"/> NO
Cereali e derivati: / Cereals and by products: grano, segale, orzo, avena, farro, prodotti derivati da cereali compreso: fibre, crusca, semi, semola, glutine, amidi/amidi modificati, estrusi, germe di grano, .. / wheat, rye, barley, oats, spelt, products derived from cereals including: fiber, Bran, seeds, Bran, gluten, starch/starch modified, extrusions, wheat germ, ..	<input type="checkbox"/> SI / YES <i>Specificare:_____</i> <input checked="" type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> SI / YES <input checked="" type="checkbox"/> NO
Soia e prodotti a base di soia: / Soya and by products: lecitine, proteine, olio di soia, ../ protein, lecithin, soybean oil, ..	<input type="checkbox"/> SI / YES <i>Specificare:_____</i> <input checked="" type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> SI / YES <input checked="" type="checkbox"/> NO
Semi di sesamo e prodotti a base di semi di sesamo:/Sesame seeds and products made of sesame seeds: incluso olio di sesamo / including sesame oil	<input type="checkbox"/> SI / YES <i>Specificare:_____</i> <input checked="" type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> SI / YES <input checked="" type="checkbox"/> NO
Sedano e prodotti a base di sedano / Celery and by products	<input type="checkbox"/> SI / YES <i>Specificare:_____</i> <input checked="" type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> SI / YES <input checked="" type="checkbox"/> NO
Senape / Mustard	<input type="checkbox"/> SI / YES <i>Specificare:_____</i> <input checked="" type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> SI / YES <input checked="" type="checkbox"/> NO



SCHEMA TECNICA/ Product Sheet

REV. 00 del 05/10/2021

VIANDER S.P.A.: Loc. Bufaloro, 20 – 06089 Torgiano (PG) – Italy – www.viander.it - Tel. ++39 (0)75-985169 Fax ++39 (0)75-985236

SO₂ : Anidride solforosa e solfiti in concentrazioni superiori a 10 mg/kg o 10 mg/l espressi come SO ₂ . Tutti gli additivi compresi tra E220 ed E228 / Sulphur dioxide and sulphites at concentrations in excess of 10 mg/kg or 10 mg/litre expressed as SO ₂ . All additives including E220 and E228	<input type="checkbox"/> SI / YES <i>Specificare:_____</i> <input checked="" type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> SI / YES <input checked="" type="checkbox"/> NO
Lupino e prodotti a base di lupino / Lupins and Lupin products	<input type="checkbox"/> SI / YES <i>Specificare:_____</i> <input checked="" type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> SI / YES <input checked="" type="checkbox"/> NO
Molluschi e prodotti a base di molluschi / Molluscs and by products	<input type="checkbox"/> SI / YES <i>Specificare:_____</i> <input checked="" type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> SI / YES <input checked="" type="checkbox"/> NO

Prodotto per/ Produced for: VIANDER S.p.A. Loc. Bufaloro, 20 – Torgiano (PG). Cod. F. 5